少青風協會
Hong Kong Paediatric Rheumatism Association

捐款表格 Donation Form

我願意捐助少青風協會，以幫助兒童風濕病及關節炎症患者。
I would like to donate the following amount to HKPRA, to help juvenile arthritis and rheumatism sufferers.

捐款金額 Donation Amount

☐ HK$:100 ☐ HK$:300 ☐ HK$:500 ☐ HK$:1,000

☐ 其他金額 Any amount will help HK$_____

☐ 先生 Mr	中文姓名 Chinese Name:
☐ 女士 Ms	英文姓名 English Name: _____ 姓 Surname _____ 名 Given names
聯絡電話 Daytime phone no: _____	傳真 Fax :_____

地址 (請盡量以英文填寫) Address (Please complete in English)

電郵地址 E-mail address
_____

捐款方法 Donation Methods

☐ 支票號碼 Cheque no. : _____
抬頭請寫『少青風協會有限公司』。
Please make cheque payable to "Hong Kong Paediatric Rheumatism Association Limited"

☐ 存款進匯豐銀行之戶口：808-089-577-838
Donation into Hong Kong and Shanghai Bank Account No. 808-089-577-838
茲隨函附上存入少青風協會有限公司之匯豐銀行戶口，金額 _____ 元的單據。
I have deposited an amount of HK$_____ as a donation.

一年內累積捐款達港幣一百元或以上可憑收據在香港申請免稅。
Accumulated donations of HK$100 annually or above are tax deductible with a receipt

☐ 請寄發收據。(注意: 1. 若聯絡人並非捐款人，請列明:_____ 。2. 若捐款人姓名或地址欠奉，恕不能寄發收據。) Please send me a receipt. (Please specify the contact person if it is different from the donor: _____ . HKPRA regrets that it cannot provide receipts to donors who fail to provide either their name or address.)

☐ 爲幫助節省行政開支，本人不需收據。
To help save administration costs, please do not send me a receipt.

☐ 本人不需要刊登是次捐款於少青風協會之會訊內。
I do not want to announce my donation in HKPRA Newsletter.

請填妥回條，寄回"少青風協會" 九龍觀塘鯉魚門道2號新城工商中心1113室少青風協會收。
Please complete this form and return it to "Hong Kong Paediatric Rheumatism Association"
Room 1113, New City Centre, 2 Lei Yue Mun Rd., Kwun Tong, Kowloon

電話 Tel：2346 3223 傳真 Fax：3020 6950 電子郵箱 E-mail：mail@hkpra.org